

## COMPLETAS

*El Oficiante comienza*

El Señor Todopoderoso nos conceda una noche tranquila y un perfecto fin. **Amén.**

*Oficiante*            Nuestro auxilio está en el Nombre del Señor;

*Pueblo*               **Que hizo el cielo y la tierra.**

*El Oficiante continúa*

Confesemos humildemente nuestros pecados a Dios Todopoderoso.

*Se puede guardar silencio. El Oficiante y la gente luego dice*

**Dios Todopoderoso y Padre, te confesamos,  
unos a otros, y a toda la compañía del cielo,  
que hemos pecado contra ti por nuestra propia culpa,  
en pensamiento, palabra y obra,  
por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer.  
Por amor de tu Hijo nuestro Señor Jesucristo,  
ten misericordia de nosotros, perdona nuestros pecados,  
y por el poder de tu Espíritu Santo,  
resucítanos para servirte en la nueva vida,  
para gloria de tu Nombre. Amén.**

*El Oficiante solo dice*

Que Dios Todopoderoso nos conceda el perdón de todos nuestros pecados y la gracia y fortaleza del Espíritu Santo. Amén.

*Oficiante* Dios mío, ven en mi auxilio;

*Pueblo* **Señor, date prisa en socorrernos.**

*Oficiante* Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo;

*Pueblo* **Como era al principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos.  
Amén.**

*Excepto en Cuaresma, agrega Aleluya.*

*Se canta o dice uno o más de los siguientes, o algún otro Salmo adecuado.*

SALMO 4 (NVI)

*Cum invocarem*

<sup>1</sup> **Responde a mi clamor, Dios mío y defensor mío. \***

**Dame alivio cuando esté angustiado, apiádate de mí y escucha mi oración.**

<sup>2</sup> **Y ustedes, señores, ¿hasta cuándo cambiarán mi gloria en vergüenza? \***

**¿Hasta cuándo amarán ídolos vanos e irán en pos de lo ilusorio? Selah**

<sup>3</sup> **Sepan que el Señor honra al que le es fiel; \***

**el Señor me escucha cuando lo llamo.**

<sup>4</sup> **Si se enojan, no pequen; \***

**en la quietud del descanso nocturno**

**examínense el corazón. Selah**

<sup>5</sup> **Ofrezcan sacrificios de justicia \***

**y confíen en el Señor.**

<sup>6</sup> **Muchos son los que dicen: \***

**«¿Quién puede mostrarnos algún bien?»**

**¡Haz, Señor, que sobre nosotros brille la luz de tu rostro!**

<sup>7</sup> Tú has hecho que mi corazón rebose de alegría, \*  
alegría mayor que la que tienen los que disfrutan de trigo y vino en abundancia.  
<sup>8</sup> En paz me acuesto y me duermo, \*  
porque solo tú, Señor, me haces vivir confiado.

SALMO 31:1-6 (NVI)

*In te, Domine, speravi*

<sup>1</sup> En ti, Señor, busco refugio; \*  
jamás permitas que me avergüencen;  
en tu justicia, líbrame.  
<sup>2</sup> Inclina a mí tu oído, \*  
y acude pronto a socorrerme.  
Sé tú mi roca protectora, \*  
la fortaleza de mi salvación.  
<sup>3</sup> Guíame, pues eres mi roca y mi fortaleza, \*  
dirígeme por amor a tu nombre.  
<sup>4</sup> Líbrame de la trampa que me han tendido, \*  
porque tú eres mi refugio.  
<sup>5</sup> En tus manos encomiendo mi espíritu; \*  
líbrame, Señor, Dios de la verdad.  
<sup>6</sup> Odio a los que veneran ídolos vanos; \*  
yo, por mi parte, confío en ti, Señor.

SALMO 91:1-16 (NVI)

*Qui habitat*

<sup>1</sup> El que habita al abrigo del Altísimo \*  
se acoge a la sombra del Todopoderoso.  
<sup>2</sup> Yo le digo al Señor: «Tú eres mi refugio, \*  
mi fortaleza, el Dios en quien confío».  
<sup>3</sup> Sólo él puede librarte de las trampas del cazador \*  
y de mortíferas plagas,  
<sup>4</sup> pues te cubrirá con sus plumas \*  
y bajo sus alas hallarás refugio.  
¡Su verdad será tu escudo y tu baluarte!  
<sup>5</sup> No temerás el terror de la noche, \*  
ni la flecha que vuela de día,  
<sup>6</sup> ni la peste que acecha en las sombras \*  
ni la plaga que destruye a mediodía.

<sup>7</sup> Podrán caer mil a tu izquierda, \*  
y diez mil a tu derecha, pero a ti no te afectará.  
<sup>8</sup> No tendrás más que abrir bien los ojos, \*  
para ver a los impíos recibir su merecido.  
<sup>9</sup> Ya que has puesto al Señor por tu[a] refugio, \*  
al Altísimo por tu protección,  
<sup>10</sup> ningún mal habrá de sobrevenirte, \*  
ninguna calamidad llegará a tu hogar.  
<sup>11</sup> Porque él ordenará que sus ángeles \*  
te cuiden en todos tus caminos.  
<sup>12</sup> Con sus propias manos te levantarán \*  
para que no tropieces con piedra alguna.  
<sup>13</sup> Aplastarás al león y a la víbora; \*  
¡hollarás fieras y serpientes!  
<sup>14</sup> «Yo lo libraré, porque él se acoge a mí; \*  
lo protegeré, porque reconoce mi nombre.  
<sup>15</sup> Él me invocará, y yo le responderé; \*  
estaré con él en momentos de angustia;  
lo libraré y lo llenaré de honores.  
<sup>16</sup> Lo colmaré con muchos años de vida \*  
y le haré gozar de mi salvación».

SALMO 134 (NVI)

*Ecce nunc*

<sup>1</sup> Bendigan al SEÑOR todos ustedes sus siervos, \*  
que de noche permanecen en la casa del SEÑOR.

**<sup>2</sup> Eleven sus manos hacia el santuario \*  
y bendigan al SEÑOR.**

**<sup>3</sup> Que desde Sión los bendiga el SEÑOR, \*  
creador del cielo y de la tierra.**

*Al final de los Salmos se canta o se dice Gloria Patri (Gloria sea ...)*

**Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo;  
como era al principio, ahora y siempre,  
por los siglos de los siglos. Amén.**

*Se lee uno de los siguientes, o algún otro pasaje adecuado de la Escritura*

¿Por qué te encuentras confundido, como un guerrero impotente para salvar? Señor, tú estás en medio de nosotros, y se nos llama por tu nombre; ¡no nos abandones!

JEREMÍAS 14:9 (NVI)

“Vengan a mí todos ustedes que están cansados y agobiados, y yo les daré descanso. Carguen con mi yugo y aprendan de mí, pues yo soy apacible y humilde de corazón, y encontrarán descanso para su alma. Porque mi yugo es suave y mi carga es liviana”

MATEO 11:28-30». (NVI)

El Dios que da la paz levantó de entre los muertos al gran Pastor de las ovejas, a nuestro Señor Jesús, por la sangre del pacto eterno. Que él los capacite en todo lo bueno para hacer su voluntad. Y que, por medio de Jesucristo, Dios cumpla en nosotros lo que le agrada. A él sea la gloria por los siglos de los siglos. **Amén.**

HEBREOS 13:20-21 (NVI)

Practiquen el dominio propio y manténganse alertas. Su enemigo el diablo ronda como león rugiente, buscando a quién devorar. Resístanlo, manteniéndose firmes en la fe.

1 PEDRO 5:8-9 (NVI)

*Al final de la lectura se dice*

Palabra del Señor.

*Pueblo* **Demos gracias a Dios.**

*Puede seguir un período de silencio. Se puede cantar un himno adecuado.*

*Oficiante* En tus manos, Señor, encomiendo mi espíritu;

*Pueblo* **Porque me has redimido Señor, Dios de verdad.**

*Oficiante* Guárdame, Señor, como a la niña de tus ojos;

*Pueblo* **Escóndeme bajo la sombra de tus alas.**

Señor, ten piedad de nosotros.

**Cristo, ten piedad de nosotros.**

Señor ten piedad de nosotros.

*o*

Señor ten piedad.

**Cristo, ten piedad.**

Señor, ten piedad.

*Oficiante y Pueblo*

**Padre nuestro que estás en el cielo,**

**santificado sea tu Nombre,**

**venga tu reino,**

**hágase tu voluntad,**

**en la tierra como en el cielo.**

**Danos hoy nuestro pan de cada día.**

**Perdona nuestras ofensas,**

**como también nosotros perdonamos**

**a los que nos ofenden.**

**No nos dejes caer en tentación**

**y líbranos del mal.**

**Porque tuyo es el reino,**

**tuyo es el poder,**

**y tuya es la gloria,**

**ahora y por siempre. Amén.**

*Oficiante* Señor, escucha nuestra oración;

*Pueblo* **Y llegue a ti nuestro clamor.**

*Oficiante* Oremos

*El Oficiante luego dice una o más de las siguientes Colectas. También se pueden utilizar otras colecciones apropiadas.*

Visita este lugar, oh Señor, y aleja de él todos los engaños del enemigo; deja que tus santos ángeles moren con nosotros para preservarnos en paz; y que tu bendición sea con nosotros siempre; por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Ilumina nuestras tinieblas, te suplicamos, Señor; y por tu gran misericordia, defiéndenos de todos los peligros y riesgos de esta noche; por el amor de tu único Hijo, nuestro Salvador Jesucristo. **Amén.**

Está presente, oh Dios misericordioso, y protégenos durante las horas de esta noche, para que nosotros, que estamos cansados por los cambios y las conformidades de esta vida, descansemos en tu eterna inmutabilidad; Por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Mira hacia abajo, oh Señor, desde tu trono celestial, ilumina esta noche con tu resplandor celestial, y de los hijos de la luz destierra las obras de las tinieblas; Por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

#### UNA COLECTA PARA LOS SÁBADOS

Te damos gracias, oh Dios, por revelarnos a tu Hijo Jesucristo a la luz de su resurrección: Concede que mientras cantamos tu gloria al final de este día, nuestro gozo abunde en la mañana mientras celebramos el misterio pascual; por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

*Se puede agregar una de las siguientes oraciones*

Vela, querido Señor, con los que trabajan, o velan o lloran esta noche, y da a tus ángeles a cargo de los que duermen. Atiende a los enfermos, Señor Jesucristo; da descanso al cansado, bendice al moribundo, calma el dolor del que sufre, compadécete del afligido, protege al gozoso; y todo por tu amor. **Amén.**

*o bien*

Oh Dios, tu infalible providencia sostiene al mundo en que vivimos y la vida que vivimos: cuida de aquellos, tanto de día como de noche, que trabajan mientras otros duermen, y haz que nunca olvidemos que nuestra vida común depende del trabajo de los demás; por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

*Se puede guardar silencio y se pueden ofrecer otras intercesiones y acciones de gracias.*

*El Oficiante y el Pueblo dicen o cantan el Cantar de Simeón con esta Antífona*

**Guíanos despiertos, oh Señor, y guárdanos durmiendo; para que despiertos velemos con Cristo, y dormidos descansemos en paz.**

*En la temporada de Pascua, agrega Aleluya, aleluya, aleluya.*

NUNC DIMITTIS

*El Cántico de Simeón*

**«Según tu palabra, Soberano Señor, \*  
ya puedes despedir a tu siervo en paz.  
Porque han visto mis ojos tu salvación, \*  
que has preparado a la vista de todos los pueblos:  
luz que ilumina a las naciones \*  
y gloria de tu pueblo Israel».**

**Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: \*  
como era en el principio, ahora y siempre,  
por los siglos de los siglos. Amén**

LUCAS 2:29-32 (NVI)



**Guíanos despiertos, oh Señor, y guárdanos durmiendo; para que despiertos velemos con Cristo, y dormidos descansemos en paz.**

*En la temporada de Pascua, agrega **Aleluya, aleluya, aleluya.***

*Oficiante*        **Bendigamos al Señor.**

*Pueblos*        **Demos Gracias a Dios.**

*El Oficiante concluye con lo siguiente*

El todopoderoso y misericordioso Señor, Padre, Hijo y Espíritu Santo, bendícenos y guárdanos, esta noche y para siempre. **Amén.**

## INDICACIONES ADICIONALES

Un obispo o sacerdote, si está presente, puede pronunciar la absolución después de la confesión.

Para aquellos que dicen Completas todos los días, particularmente en familias u otras comunidades, se pueden desear lecturas bíblicas breves adicionales. Algunas lecturas apropiadas incluyen:

ISAÍAS 26:3-4

ISAÍAS 30:15

MATEO 6:31-34

2 CORINTIOS 4:6

1 TESALONICENSES 5:9-10

1 TESALONICENSES 5:23

EFESIOS 4:26-27

Cualquiera de las versiones del Padre Nuestro puede terminar con "líbranos del mal. Amén." omitiendo la doxología final.